

7.日本の生活

(1) ごみの出し方

環境政策課 (TEL:0823-25-3302)

〈ごみを出す前にすること〉

- ごみ、資源物の出し方について、詳しくは市役所や市民センターで配布する「ごみ出しカレンダー」で確認できます。「ごみ出しカレンダー」は国際交流センターでも配布しています。
ごみを出すときは、ごみ専用の指定袋やシールを使います。ごみ専用の指定袋はスーパーやコンビニエンスストアで買うことができます。

ごみ専用の指定袋	
「燃えるごみ」用	「燃えないごみ」用
	
	
粗大ごみ用粗大ごみ処理券	
	

〈ごみを出す日と場所〉

- ごみを出すときは、種類別に分けて、「ごみ出しカレンダー」で決められた日の朝 8:30 までに出します。前の日や、違う日に出すことはできません。

7.日本の生活

(1) 丢弃垃圾的方法

环境政策课 (TEL:0823-25-3302)

〈丢弃垃圾之前的事情〉

- 丢弃垃圾，丢弃资源类废物的方法，详细，请在市政府或市民中心发的「垃圾日历」上可以进行确认。国际交流中心也发放「垃圾日历」。
丢弃垃圾的时候，请使用指定专用的袋子或贴纸。垃圾指定专用的袋子，在超市或便利店可以买到。

垃圾专用袋子	
「可燃垃圾」用	「不可燃垃圾」用
	
	
大型垃圾用大型垃圾处理券	
	

〈丢弃垃圾的时间和地点〉

- 丢弃垃圾时，请按种类分别扔出，按照「垃圾日历」所定日期的早上 8:30 之前丢弃。前一天或，其他的日子不能丢弃。

■ごみを出す場所は、地域で決められています。

この看板がある場所に出します。わからないときは近くの人に聞くようにしましょう。



〈ごみの出し方〉

- ごみを出すときは、「燃えるごみ」「燃えないごみ」「粗大ごみ」「資源物」「有害ごみ・危険ごみ」に分けて出します。
- 「燃えるごみ」「燃えないごみ」は必ずごみ専用の指定袋に入れて出します。
- 専用の指定袋に入らないものは「粗大ごみ」です。「粗大ごみ」は呉市のシールを貼って出します。
- 「資源物」「有害ごみ・危険ごみ」は無料で出すことができます。
- 「ごみ出しカレンダー」に定められていない日に出したり、誤った出し方をしたごみは収集されません。分からないときは「ごみ出しあいうえお表」で確認できます。

※ごみ出しあいうえお表
(呉市環境業務課)

<https://x.gd/c3LZs>



■垃圾站的地点，由地区決定。

请在有这样的告示牌的地方丢弃垃圾。有不明白的时候，请向附近的人询问。



〈丢弃垃圾的方法〉

- 丢弃垃圾时，请按「可燃垃圾」「不可燃垃圾」「大型垃圾」「资源性垃圾」「有害垃圾・危険垃圾」分开。
- 「可燃垃圾」「不可燃垃圾」必须放入专用垃圾袋中。
- 不能放入指定的专用垃圾袋的物品为「大型垃圾」。请在「大型垃圾」上贴上吴市的垃圾粘贴。
- 「资源性垃圾」「有害垃圾・危険垃圾」可以免费丢弃。
- 「垃圾日历」规定的日子以外的日子丢弃的，或不按规定丢弃的垃圾，都不会被回收。不明白时，请在「垃圾丢弃 1、2、3、4、5 表」上进行确认。

※垃圾丢弃 1、2、3、4、5 表
(呉市環境業務課)

<https://x.gd/c3LZs>



【ごみ分別アプリ】

■「さんあ〜る」(呉市環境業務課)



ダウンロード →



IOS

<https://x.gd/FxwgV>



Android

<https://x.gd/06Un8>

- ・ごみを出す日をアラームで知らせます。
- ・出したいごみの名前で、分け方を調べることができます。
- ・ごみ出しカレンダーを見ることができます。



【垃圾分类 APP】

■「さんあ〜る」(呉市環境業務課)



下载 →



IOS

<https://x.gd/FxwgV>



Android

<https://x.gd/06Un8>

- ・可以用闹钟提醒，丢弃垃圾的日子。
- ・可以使用想扔垃圾的名字，查出分类方法。
- ・可以查阅丢弃垃圾的日历。



ごみの分類	ごみ出し カレンダー の表示	ごみの種類	注意点
燃えるごみ		<ul style="list-style-type: none"> ・台所のごみ ・布類 ・プラスチック類 ・紙くず ・草、枯葉 	<ul style="list-style-type: none"> ・週 2 回収集 ・必ず燃えるごみ専用の指定袋に入れてください。 ・台所のごみは、よく水を切って出してください。 ・油は紙に吸わせて出してください。 ・紙おむつは汚れを取って袋に入れて出してください。 ・新聞や段ボールは「資源物」の日に出してください。
燃えないごみ		<ul style="list-style-type: none"> ・電気製品（小） ・金属類（なべ、包丁、傘など） ・ガラス類（コップ、鏡など） ・陶器類（食器など） 	<ul style="list-style-type: none"> ・週 1 回収集 ・必ず燃えないごみ専用の指定袋に入れてください。 ・ガラスや包丁は厚めの布や紙で包んで出してください。 ・傘や、フライパンなどは大きいごみ袋に入れて出してください。 ・電池、小型カセットボンベは取り外してください。（電池、小型カセットボンベは「有害・危険ごみ」の日に出してください。 ・タイヤ、バッテリー、消火器などは出すことができません。捨てる時は購入先に確認してください。
粗大ごみ		<ul style="list-style-type: none"> ・専用の指定袋に入らないもの ・机、ベッド、自転車、ふとん、カーペットなど 	<ul style="list-style-type: none"> ・月 1 回収集 ・シールが見えるように貼って出してください。 ・最も長いところが 2m 以上のものは、シールを 2 枚貼って出してください。 ・ふとんやカーペットは紐で縛ってください。

垃圾的分类	垃圾日历的表示	垃圾种类	注意点
可燃垃圾		<ul style="list-style-type: none"> ・厨房垃圾 ・布类 ・塑料类 ・碎纸类 ・草、枯叶 	<ul style="list-style-type: none"> ・每周收集 2 次 ・请务必放入指定的专用垃圾袋中。 ・请将厨房垃圾的水分尽可能控干。 ・油分请用纸吸干再丢弃。 ・请将纸尿布上的污物清理干净再丢弃。 ・请将报纸或纸壳箱类垃圾，在「资源性垃圾」的日子丢出。
不可燃垃圾		<ul style="list-style-type: none"> ・电器产品（小） ・金属类（锅，菜刀，伞等） ・玻璃类（杯子，镜子等） ・陶器类（餐具等） 	<ul style="list-style-type: none"> ・每周收集 1 次 ・请一定放入指定的专用垃圾袋中丢出。 ・玻璃或菜刀类的垃圾请用厚布或纸包好丢出。 ・伞或，炒锅请放入大的垃圾袋中丢出。 ・请把电池，小型天然气罐取出再丢出。（电池，小型天然气罐请在「有害・危险垃圾」日丢出。 ・不可以丢弃轮胎，移动锂电池，灭火器等。扔之前，请先向购入时的贩卖商进行确认。
大型垃圾		<ul style="list-style-type: none"> ・无法放入指定专用垃圾袋中的垃圾 ・书桌、床、自行车、被子、地毯等 	<ul style="list-style-type: none"> ・每月收集 1 次 ・请把粘贴贴在明显的位置。 ・最多 2 米以上的垃圾，请贴 2 张粘贴再扔出。 ・被子或地毯请用绳子系起来。

ごみの分類	ごみ出しカレンダーの表示	ごみの種類	注意点
資源物	<div data-bbox="284 600 443 698" data-label="Image"> </div>	<div data-bbox="470 631 699 698" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・酒やジュースの缶，ペットボトル，びん </div>	<div data-bbox="735 295 1189 398" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・月 2 回収集 ・水洗いして出してください。 ・缶とペットボトルは網袋に入れてください。 </div> <div data-bbox="1225 302 1385 504" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="735 488 917 564" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・透明なびん 白色のコンテナ </div> <div data-bbox="906 564 960 609" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="960 488 1157 622" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="735 645 917 721" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・茶色のびん 茶色のコンテナ </div> <div data-bbox="906 721 960 766" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="960 645 1157 779" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="735 801 949 878" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・その他の色のびん 水色のコンテナ </div> <div data-bbox="906 878 960 922" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="960 801 1157 936" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="735 967 1396 1034" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・鏡，電球，ガラスなどは「燃えないごみ」の日に出してください。 </div>
	<div data-bbox="300 1070 427 1160" data-label="Image"> </div>	<div data-bbox="470 1057 699 1191" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・新聞 ・本・雑誌 ・段ボール ・牛乳などの紙パック </div>	<div data-bbox="735 1070 1423 1182" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・月 2 回収集 ・それぞれ種類ごとに，ひもでしばってください。 ・紙パックは水洗いし，乾燥させて，切り開いて出してください。 </div>
危険有害ごみ	<div data-bbox="284 1339 443 1438" data-label="Image"> </div>	<div data-bbox="470 1214 705 1594" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・乾電池，ボタン電池，小型充電式電池，モバイルバッテリー，蛍光灯，水銀体温計，水銀血圧計，電子タバコ ・スプレー缶，小型カセットボンベ，使い捨てライター </div>	<div data-bbox="735 1294 1428 1518" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・月 1 回収集 ・赤いコンテナに入れてください。 ・蛍光灯は割れないようにして出してください。（電球⇒燃えないごみ） ・スプレー缶，小型カセットボンベは，危険ですので，穴を開けずに出してください。 </div> <div data-bbox="1177 1265 1353 1361" data-label="Image"> </div>
衣類品等		<div data-bbox="470 1653 646 1720" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・古着 ・シーツ，タオル </div>	<div data-bbox="735 1653 1343 1720" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・市民センターなどの回収ボックスに入れてください。 ・汚れていたり，濡れているものは出すことができません。 </div>
小型家電など		<div data-bbox="470 1841 694 1953" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・携帯電話，コード類など投入口に入る電化製品 </div>	<div data-bbox="735 1765 1423 2033" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ・市役所や市民センター（宮原，警固屋はまちづくりセンター）に設置されている回収ボックスに入れて下さい。 ・40cm×20cm の投入口に入らないもの（パソコンなど）は販売店などに相談してください。 ・電化製品に内蔵されているバッテリー等は，取り外して「有害危険ごみ」として出してください。取り外せない家電製品等は，小型家電回収ボックスに入れてください。 </div>

垃圾的分类		垃圾日历 的表示	垃圾种类	注意点
资源性垃圾	罐头盒・PET瓶・玻璃瓶		<ul style="list-style-type: none"> 酒或饮料的罐子，PET瓶，玻璃瓶 	<ul style="list-style-type: none"> 每月收集 2 次 请用水清洗后扔出。 罐子和 PET 瓶请装入网袋中。  透明的瓶子请放入白色的筐中 白色的筐  茶色瓶子 茶色的筐  其他颜色的瓶子 淡蓝色的筐  镜子，灯泡，玻璃等请在「不可燃烧垃圾」的日子丢出。
	纸		<ul style="list-style-type: none"> 报纸 书・杂志 纸盒箱 牛奶等的包装盒 	<ul style="list-style-type: none"> 每月收集 2 次 各种分类后，请用绳子系好丢出。 请将纸质包装盒，用水清洗，干燥后，剪开丢出。
危险垃圾	有害垃圾		<ul style="list-style-type: none"> 干电池，纽扣电池，小型充电式电池，移动通信电池，荧光灯管，水银体温计，水银血压计，电子香烟 喷筒，小型天然气罐，一次性打火机 	<ul style="list-style-type: none"> 每月回收一次 请放入红色的筐中。  请不要将荧光灯管打破。（电灯泡→不可燃垃圾） 喷筒，小型天然气罐，很危险，请不要打孔丢出。
用品	衣物类		<ul style="list-style-type: none"> 旧衣物 床单，毛巾 	<ul style="list-style-type: none"> 请放入市民中心设置的回收箱中。 污染的物品，弄湿的物品不可以放入。
	小型家用电器等		<ul style="list-style-type: none"> 手机电话，电线类等可放入扔入口中的电器制品 	<ul style="list-style-type: none"> 放入设在市政府或市民中心（宫原，警固屋的町建设中心）的回收箱中。 不能放入 40cm×20cm 的投入口内的东西（电脑等）请与贩卖商店协商。 请将电器制品中的电池等取出，做为「有害危险垃圾」丢弃。无法取出的家电制品等请放入小型回收箱中。 

呉市で収集しないごみ

- ・事業ごみ
- ・大掃除や引っ越しで出る多量なごみ
- ・パソコンリサイクルにより収集しないもの
- ・パソコン〔本体、ディスプレイ（CRT 液晶）〕
- ・家電リサイクル法によるもの
エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機などは、販売店に相談してください。



冷蔵庫
冷凍庫



洗濯機
衣類乾燥機



エアコン



テレビ

- ・バイク、タイヤ、チェーン、ホイール、ガスボンベ、消火器などは、購入先で引き取ってもらうか、販売店に相談してください。

○バイク
(エンジンのある農機具など)



○タイヤ
○チェーン
○ホイール
○自動車部品

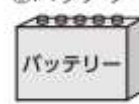


○ガスボンベ

○金庫



○バッテリー



○消火器



呉市不回収の垃圾

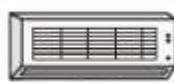
- ・商业垃圾
- ・大扫除或搬家时的大量垃圾
- ・电脑等不能回收的垃圾
- ・电脑〔本体、显示器（CRT 液晶）〕
- ・家电回收法规定的物品
空调、电视机、冰箱、洗衣机等，请与贩卖商店商量。



冰箱



洗衣机



空调



电视机

- ・摩托车、轮胎、防滑链、轮毂、煤气罐、灭火器等，请让贩卖商收回或与贩卖商商量。

摩托车

(带有发动机的农机)



轮胎
防滑链
轮毂
汽车配件

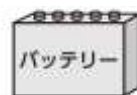


煤气罐

保险柜



电池



灭火器



〈自治会〉

- ごみを出す場所は、自治会がきれいに掃除しています。できるだけ掃除を手伝ってください。
- 自治会は地域の人が集まる会です。お祭りなどの地域の行事を一緒に行います。その地域に住んでいる人なら誰でも加入できます。

自治会に加入したい人や、自分の自治会がわからない人は

地域協働課 ☎：0823-25-3223

国際交流センター ☎：0823-25-5604

(2) 水道

上下水道局 ([TEL:0823-26-1622](tel:0823-26-1622))

〈新しく水道を使うとき〉

- 水道が利用できる状態でも使用開始の手続きが必要です。

手続き方法（①②③④のいずれか）

①電話 上下水道局 ☎：0823-26-1622

②インターネット 上下水道局ホームページ



<https://x.gd/aCFRM>

③窓口（つばき会館3階 呉市中央6-2-9）

④呉市 LINE 公式アカウントメニューから（友だち登録が必要）

〈水道の使用をやめるとき〉

- 水道の使用をやめる一週間くらい前に、手続きを行ってください。

手続き方法（①②③④のいずれか）

①電話 上下水道局 ☎：0823-26-1622

②インターネット 上下水道局ホームページ



<https://x.gd/aCFRM>

③窓口（つばき会館3階 呉市中央6-2-9）

④呉市 LINE 公式アカウントメニューから（友だち登録が必要）

〈自治会〉

- 垃圾站是由自治会清扫的，请尽量帮助清理。
- 自治会是地区的住民聚集的组织。请和当地住民一起进行各种节日活动。该地区内的住民，谁都可以参加活动。

想加入自治会的人或不知道自己的自治会的人请联系

地区协作课 ☎：0823-25-3223

国际交流中心 ☎：0823-25-5604

(2) 自来水

上下水道局 ([TEL:0823-26-1622](tel:0823-26-1622))

〈开通新上下水道时〉

- 即便自来水处于可以使用状态，也必须办理自来水开始使用的手续。

办理手续方法（从①②③中任选其一）

①电话 上下水道局 ☎：0823-26-1622

②网络 上下水道局官网



<https://x.gd/aCFRM>

③窓口（椿会馆三层 呉市中央6-2-9）

④请在呉市 LINE 官网的菜单上（有必要会员登录）

〈停止使用自来水时〉

- 请在停止使用自来水一周前办理手续。

办手续方法（①②③④之中任选其一）

①电话 上下水道局 ☎：0823-26-1622

②网络 上下水道局官网



<https://x.gd/aCFRM>

③窓口（椿会馆3层 呉市中央6-2-9）

④从呉市 LINE 官网菜单上（需要申请注册）

〈日本のトイレに流せるもの、流せないもの〉

日本のトイレは、次のもの以外は流せません。

- ・し尿
- ・（トイレに流せる）トイレトペーパー
- ・（トイレに流せると記載されている）
おしりふきシートや、トイレ清掃・除菌シート

下水処理ポンプの故障の原因になるので、上記以外のものは絶対に流さないようにしてください。

(3) 電気・ガス

〈電気の使用手続き〉

■電気の使用を開始するには、次のことが必要です。

- ① 電気の使用開始日を決める。
- ② 電力会社に電話やインターネットで申し込む。
- ③ 電気の使用開始日に、ブレーカーのスイッチを入れれば、電気を使用できます。

■電気の使用を終了（転出など）するには、次のことが必要です。

- ① 電気の使用終了日を決める。
- ② 電力会社に電話やインターネットで申し込む。

〈ガスの使用手続き〉

■ガスの使用を開始するには、次のことが必要です。

- ① ガスの使用開始日を決める。
- ② ガス会社に電話やインターネットで申し込む。

※ガスの使用開始日になると、ガス会社の人 comes。ガス会社の人は設備点検をして、ガスの元栓を開け、ガスの使い方を教えてください。

■ガスの使用を終了するには、次のことが必要です。

- ① ガスの使用終了日を決める。
- ② ガス会社に電話やインターネットで申し込む。
- ③ ガスの使用終了日に、ガス会社の人 comes ガスメーターを止めます。

水道・電気・ガスの申し込みについてわからない場合は
国際交流センター ☎：0823-25-5604

〈日本の厕所中可以冲走的、不可以冲走的〉

日本の厕所，以下以外的东西不能被冲走。

- ・屎尿
- ・（厕所能冲走）厕所用手纸
- ・（写有在厕所可被冲走字样）
厕所手纸或，厕所清扫・除菌纸巾

因会引起下水泵的故障，请不要把以上物品以外的丢进厕所。

(3) 电・天然气

〈电的使用手续〉

■用电开始，有必要做以下事情。

- ① 决定了开始用电的日子后。
- ② 请通过电话或网络向电力公司进行申请。
- ③ 用电开始日，合闸后就可以用电。

■用电结束时（搬出等）有必要做以下事情。

- ① 决定用电的最终日。
- ② 用电话或网络向电力公司申请。

〈使用天然气的手续〉

■开始使用天然气时需要做以下事情。

- ① 决定天然气开始使用的日子。
- ② 用电话或网络向天然气公司进行申请。

※开始使用天然气的日子，天然气公司会派人来。天然气公司的人会检查设备，打开天然气的阀门，教给使用天然气的方法。

■天然气使用结束时，需要做以下事情。

- ① 决定最终使用天然气的日子。
- ② 用电话或网络向天然气公司进行申请。
- ③ 天然气使用结束的日子，天然气公司来人，停天然气表。

申请自来水・电・天然气，有不明白之处，请联系
国际交流中心 ☎：0823-25-5604

(4) 市営住宅

指定管理者(株)くれせん

(TEL : 0823-32-2488)

市営住宅は住宅に困っている所得の低い人を対象に、呉市が安い家賃で提供している賃貸住宅で、収入基準などの入居要件が定められています。

〈申込方法〉

- 抽選対象住宅（定期的に公募して、抽選で入居決定）
- ◎ 抽選対象の定期募集は、年 3 回行います。
募集時期 5 月、9 月、1 月
- ◎ 募集期間・内容は、募集月の市政だよりに掲載します。
- ◎ 募集期間中に、詳しい募集内容を記載した「市営住宅入居募集案内」を配付します。
「市営住宅入居募集案内」は、(株)くれせん、住宅政策課（呉市役所 5 階）、各市民センターで配布します。

呉市のホームページにも掲載します。

(呉市住宅政策課)



<https://x.gd/oG5ZX>

- 随時対象住宅（空き住宅があれば、修繕完了後に申込順で入居決定）
- ◎ 募集は年間を通じて随時受け付けしています。
- ◎ 抽選対象住宅と随時対象住宅を同時に申し込むことはできません。

〈入居申込資格〉

■ 「一般世帯の申込資格」

市営住宅に申し込むことができる人は、次の①～⑥のすべての条件を満たしている人です。

- ① 現在、住宅に困っている人。現在、公的住宅（市営住宅や県営住宅）を借りていない人。
住宅を持っている人は、申し込みできません。
- ② 同居する親族がいること（事実上婚姻関係にある人や、申込日から 3 か月以内に婚姻予定の人は申し込むことができます。
- ③ 申込者および同居する人の収入合計が、収入基準内であること。
- ④ 申込者および同居する人が、市町村民税や市営住宅の家賃を滞納していないこと。

(4) 市営住房

指定管理公司（上市公司）くれせん

(TEL : 0823-32-2488)

市営住房の対象为、住房有困难的低所得的人，由吴市提供房租便宜的出租房屋，收入的标准等条件有所规定。

〈申请方法〉

- 抽签对象住房（定期公布，通过抽签决定入住）
- ◎ 一年 3 次定期募集抽签对象。
募集时期为 5 月、9 月、1 月
- ◎ 募集月发行的市政府的杂志上，公布募集时期・内容。
- ◎ 在募集时期中，会发行登载有详细募集内容的「募集市営住房入住指导」。
「募集市営住房入住指导」，由（上市公司）くれせん，住宅政策課（吴市市政府 5 层），各市民中心发放。

吴市的官网上也有登载。

(吴市住宅政策課)



<https://x.gd/oG5ZX>

- 随时对象住房（有空的住房，在修缮结束后按照申请顺序，决定入住）
- ◎ 募集一年中，随时接受申请。
- ◎ 抽签对象住房和随时对象住房，不可以同时申请。

〈申请入住资格〉

■ 「一般家庭申请资格」

可以申请市営住房的人，需要满足以下①～⑥的所有条件。

- ① 现在，住房有困难的人。现在没有租借公共住房（市営住房或县営住房）的人。
拥有房屋的人，也不可以申请。
- ② 有同居的亲属（有事实婚姻关系的人或，申请日起 3 个月以内预定结婚的人）也可以申请。
- ③ 申请人及同居人的收入合计，在收入标准以内的。
- ④ 申请人及同居人没有滞纳市町村民税或市営住房租金的。

- ⑤ 申込者および同居する人が、暴力団員でないこと。
- ⑥ 申込者が、成人（18 歳以上）であること。

■「単身世帯の申込資格」

単身で申し込む場合には、単身での日常生活に支障のない人で、「一般世帯の申込資格」の①③④⑤⑥の項目に該当し、さらに次のいずれかに当てはまる必要があります。

- ◎ 60 歳以上の人
- ◎ 身体障害者手帳の交付を受けた人（障害の程度が 1 級～4 級）
- ◎ 生活保護を受けている人
- ◎ 精神障害者保健福祉手帳の交付を受けた人
- ◎ 療育手帳の交付を受けた人
- ◎ DV 被害に遭われた人（要件あり）
- ◎ 犯罪被害に遭われた人（要件あり）

〈申し込みに必要な書類〉

- ① 呉市営住宅申込整理票
- ②（切手を貼った）はがき ※抽選対象住宅を申し込む場合のみ必要

〈申込書類の提出先〉

指定管理者「㈱くれせん」
〒737-0051 呉市中央 3-2-5 勤住ビル 2 階
☎：0823-32-2488

〈市営住宅以外の住宅に住みたいとき〉

呉市お部屋探し協力店一覧
（呉市住宅政策課）



<https://x.gd/0nzdO>

国土交通省ウェブサイト「外国人の民間賃貸住宅への円滑な入居について」（国土交通省）



<https://x.gd/ZbtTa>

（英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、ネパール語、タイ語、インドネシア語、ミャンマー語、カンボジア語、タガログ語、モンゴル語）

- ⑤ 申請人及同居人非暴力団体の成員的。
- ⑥ 申請人为成年人（18 岁以上）。

■「单身家庭の申請資格」

单身人士申請時，單身但，日常生活沒有障礙的，符合「一般家庭申請資格」的①③④⑤⑥項，而且以下各項也必須有其一符合。

- ◎ 60 岁以上的人
- ◎ 发有身体残障手册的人（残障的等级 1 级～ 4 级）
- ◎ 接受生活最低保障的人
- ◎ 持有精神残障保健福利手册的人
- ◎ 持有疗育手册的人
- ◎ 遭受暴力的人（有具体事件）
- ◎ 遭受犯罪侵害的人（有具体事件）

〈申請時必要的文件〉

- ① 吴市営住房申請整理票
- ②（貼有郵票）的明信片 ※只有申請抽籤對象住房時需要。

〈接受申請書處〉

指定管理單位「（上市公司）くれせん」
〒737-0051 吳市中央 3-2-5 勤住樓 2 層
☎：0823-32-2488

〈想入住市営住房以外的住房時〉

吳市尋找房屋協助店鋪列表
（吳市住宅政策課）



<https://x.gd/0nzdO>

国土交通省官网「有关外国人顺利租住民间租赁住宅」（国土交通省）



<https://x.gd/ZbtTa>

（英语、中文、韩文、西班牙语、葡萄牙语、越南语、尼泊尔语、泰语、印度尼西亚语、缅甸语、柬埔寨语、他加禄语、蒙古语）

(5) 日常生活のルール

■ 騒音

日本人は、大きな音や声を出すことは、他人に対して迷惑だという意識があります。

パーティ、テレビや音楽の音などについては、近所の人に迷惑にならないように気を付けましょう。

特にアパートやマンションなどの集合住宅では、大きな音や声を出さないように気を付けましょう。

■ 近所付き合い

近所の人と日ごろからあいさつを交わしたり、行事に参加して地域の人と付き合いをしておくことで、近所の人同士のトラブルが起きにくく、災害が起こった際には、お互いに助け合うこともできます。

■ 禁止を示す標識

何かを「できない」ことを示す様々な標識があります。禁止の標識がある場所では、ルールを守りましょう。



「泳げません」



「たばこを吸えません」



「携帯電話は使えません」

(5) 日常生活規則

■ 噪音

日本人认为，发出大的声音，对于他人来说，是造成了极大的麻烦。

应该注意，聚会，电视或音乐等的声音，不要给附近的居民造成麻烦。

特别是公寓或楼房等的集合住房，注意不要发出很大的声音。

■ 和附近居民的交往

和附近的居民平时要打招呼，参加活动，在活动中和所在地区的人们进行交往，从而不容易和附近的人们发生摩擦，在发生灾害时，能相互帮助。

■ 表示禁止的标识

有各种各样的表示什么「不可以的」事情的标识。在有禁止标识的地方，请遵守规则。



「不可以游泳」



「不可以吸烟」



「不可以使用手机」

(6) 呉市内の日本語教室

教室名	場所	日時	電話番号
にほんごサロン	国際交流センター (呉市役所 1 階) 呉市中央 4 丁目 1-6	毎週日曜日 14:00～15:30	0823-25-5607
日本語教室«呉»	広まちづくりセンター (広市民センター5 階) 呉市広古新開 2 丁目 1-3	毎週土曜日 18:00～19:30	0823-71-2151
せかいの花 2018～		毎週水曜日 10:00～11:30	
こども 日本語教室 シランダ	ひろ協働センター (広市民センター4 階) 呉市広古新開 2 丁目 1-3	毎週土曜日 14:00～16:00	0823-71-0321
一期一会	国際交流センター (呉市役所 1 階) 呉市中央 4 丁目 1-6	毎週木曜日 13:00～15:00	0823-25-5607
安浦日本語教室	安浦まちづくりセンター2 階 呉市安浦町中央 4 丁目 3-2	毎週木曜日 10:00～12:00 毎週土曜日 18:00～19:30	0823-84-3636

(6) 呉市市内的日语教室

教室名称	地点	時間	联系电话
日本語沙龙	国際交流中心 (呉市市政府 1 层) 呉市中央 4 丁目 1-6	每周日 14:00～15:30	0823-25-5607
日语教室 «呉»	广町建设中心 (广市民中心 5 层) 呉市广古新开 2 丁目 1-3	每周六 18:00～19:30	0823-71-2151
世界之花 2018～		每周三 10:00～11:30	
孩子 日语教室 シランダ	广协作中心 (广市民中心 4 层) 呉市广古新开 2 丁目 1-3	每周六 14:00～16:00	0823-71-0321
一期一会	国際交流中心 (呉市市政府 1 层) 呉市中央 4 丁目 1-6	每周四 13:00～15:00	0823-25-5607
安浦 日语教室	安浦町建设中心 2 层 呉市安浦町中央 4 丁目 3-2	每周四 10:00～12:00 每周六 18:00～19:30	0823-84-3636

(7) 外国人相談窓口

相談窓口および場所	言語および時間	電話番号
呉市外国人相談窓口 【国際交流センター/呉市役所 1 階】 呉市中央 4 丁目 1-6	日本語, 英語, 中国語, ベトナム語 ※その他の言語も対応可 月～金 9:00～18:00 土日 10:00～18:00 祝日・年末年始は休み	0823-25-5604
呉市東部地区 外国人総合相談窓口 【広市民センター4 階】 呉市広古新開 2 丁目 1-3	日本語, ポルトガル語 ※その他の言語も対応可 月・火・木・金 9:00～17:00 土 10:00～18:00 日・水・祝日・年末年始は休み	0823-76-3370
ひろしま多言語総合相談窓口 【ひろしま国際センター】 広島市中区中町 8-18	日本語, 英語, ポルトガル語, 中国語, ベトナム語, 韓国語, タガログ語, インドネ シア語, タイ語, ネパール語, スペイン 語, ロシア語, ウクライナ語 月～金 10:00～19:00 土 9:30～18:00 日・祝日・年末年始は休み	0120-783-806

(7) 外国人咨询窗口

咨询窗口及地点	语言及时间	联系电话
呉市外国人咨询窗口 【国际交流中心/呉市市政府 1 层】 呉市中央 4 丁目 1-6	日语, 英语, 中文, 越南语 ※其他语言也可接待 周一～周五 9:00～18:00 周六日 10:00～18:00 节日・年底年初休息	0823-25-5604
呉市东部地区 外国人综合咨询窗口 【广市民中心 4 层】 呉市广古新开 2 丁目 1-3	日语, 葡萄牙语 ※其他语言也可接待 周一・二・四・五 9:00～17:00 土 10:00～18:00 周日・三・节日・年底年初休息	0823-76-3370
広島多种语言综合咨询窗口 【広島国际中心】 広島市中区中町 8-18	日语, 英语, 葡萄牙语, 中文, 越南 语, 韩文, 他加禄语, 印度尼西亚语, 泰语, 尼泊尔语, 西班牙语, 俄语, 乌 克兰语 月～金 10:00～19:00 土 9:30～18:00 节日・假日・年底年初休息	0120-783-806